

拉脱维亚的汉语教学历史和近况

彭飞,张红

(南开大学 文学院 中国 天津 300071;南开大学 汉语言文化学院,中国 天津 300071)

摘要:文章概括介绍了国际汉语推广背景下拉脱维亚多个大学、教学机构面向社会、全方位开展汉语教学的历史和最新情况。通过对教师、学生的访谈和问卷调查,考察了其师资、教材、管理、教学特色和课程设置等各方面的情况,对学生来源、学习动机和学习特点等也作了介绍和分析。

关键词:拉脱维亚;汉语教学;教学特色;学习特点

中图分类号:H195 **文献标志码:**A **文章编号:**2221-9056(2011)04-0093-06

进入新世纪后,我国的汉语国际推广事业进行得如火如荼,但在一个 的国 和 ,汉语教学 展的程 。 多 文章对 国、 、 国等汉语学习 多的国的汉语教学情况进行了介绍。 拉脱维亚的汉语教学,我 了2000年的 。 年来, 中拉 国 的 展和 、文化 的 , 国的汉语教学情况也 了 大的 化。

一、拉脱维亚的基本情况

拉脱维亚 一个位 的国 , 和国 。 的海, 在其 方的 亚 在其南方的 的海 国。 方 、 国 。 “ 方 ” , 1201年, 的海 最大的 景 。在 历了 、 国、 、 国 的历史 后,拉脱维亚 1918年 。 后 了 的 入了 ,1991年 新 了 。在2003年9 20 全国性的公投,拉脱维亚 投票决定 入 ,其会员国身份自2004年5 1 起生效。拉脱维亚的历史曲折, 因就在 其 理位置 分 要, 海上的 要 通 ,历来 兵 争夺 。 国 基础 好,以工业和农牧业 主, 的海 的国 , 最 和 的 ,在 的海 国中,其工业位 第 ,农业位 第 。 拉脱维亚面 6.4589 方公 , 230 ,其中拉脱维亚 了 ,第 大 其 、 、 等, 就 了 国语 的 。 方语言 拉脱维亚语, 语 语 , 以拉 基础的文 。95%以上的

收稿日期:2011-05-25

作者简介:彭飞,男,江苏丹阳人,天津南开大学文学院博士生,研究方向为对外汉语教学;张红,女,河北沧州人,南开大学汉语言文化学院硕士毕业,研究方向为对外汉语教学。

语, 10%的 语、语。1991年拉脱维亚 中国 ,1992年中国 拉 大 。拉脱维亚的学 教育 9年 教育和3年 中教育, 中 的学 教育。大学 和 。拉脱维亚 大学 第 , 2008年 , 中 500 大学 。 50 中 学 、18 国 院 和14 院 。

二、拉脱维亚的汉语教学历史与现状

拉脱维亚 中国的 。 ,拉脱维亚 的 ; ,拉脱维亚 的海 最 开 汉语教学的国 ; ,拉脱维亚学 汉语 多, “汉语 ”的 , 展 海 国 的汉语教学中 。 1993年,拉脱维亚大学 方语言 开 了汉语 , 一 汉学 开教 汉语 。 ,拉脱维亚的汉语 了 的 , 的学 展 大 的 ,大学 了汉语 , 了 、的教学 。

拉脱维亚 汉学的历史 ,最 的 汉学 史 教 , 多年 中国文化和历史, 了拉脱维亚语 《 语》。 教学 , 国 中 汉语教学, 拉脱维亚汉学 汉语教学的 展 了 。 拉脱维亚大学 教 , 中国 多年, 8年 的 第一 拉汉 《汉语拉脱维亚语大 》 , 国 的一 历史 。 90年 中国大 教 拉脱维亚 ,一 中国 教 教汉语, 学 机会 中国大 , 学 中国的 和 全面。中拉 1991年 , 国的文化、教育 。中国 拉脱维亚开展汉语教学 , 了 、学 、教学 、教 方面的大 。国 汉 / 学院总 中文教 拉脱维亚 一 教 汉语 推 了汉语教学。 中国 拉 推 下,汉语教学 展,“汉语 ” 拉国 开 , 了 , 汉语 的 。 全 ,拉脱维亚 学 中文的 500,汉语教学 。拉脱维亚 5 教 汉语的院 和教学机构, 中 的拉脱维亚大学、 拉 大学 中 和 文化中学, 的维 大学和 大学。 拉脱维亚大学外, 学的汉语 。维 大学和 大学 年 中国教 教。 拉脱维亚汉语教学最 的 拉脱维亚大学。

(一) 拉 大学 中

,拉脱维亚 的 学院, 一 “ 中 ”。 了 拉脱维亚 中国 的 ,拉脱维亚第一 中 2005年10 26 拉 大学 , 拉脱维亚 汉学 史 教 的。 中 中国语言和文化, 中国 的 询活 己的学 标。 外, 中 邀请中国 讲学,参 中拉 国 的科 ,组织会议 。 中 的全 方 付, 全国 和中国 的学术活 , 双边 “新的 ”。 了 中国文化的了 , 中 组织 样的活 。 中 采取的 中文培训班的教学形 ,许多 汉语的 学 余 会 学 ,中 培 许多优秀的汉语 才。

总 、,坚 面向社会全方位、多 面 针 开展汉语教学 ,最大限 满足社会 阶

层 学 汉语的 , 孔子中心的办学 和 的基 。

() 文化中学

2009年, 文化中学 拉脱维亚 所开 汉语选修 的中学, 校 学 汉语的学 40 。 年 校 会开办中文 ,举 种 , “汉语桥” 赛中 学 , 高 学校的汉语教学 下了 好的基础, 了 多 。

()道 瓦皮尔 大学和维泽梅大学

这 拉脱维亚南部 部 个、 的大学,均 2006年开 校学 以 当 好汉语的学 开 汉语选修 。国 汉办 年派 教 任教。当时 教 没 教 的 下 根据学 要自 。

以道 瓦皮尔 大学 ,汉语 选修 使 的教 主编的《新实 汉语 》。初 和中 个层次。初 主要 授 代汉语基础语 、词 和语 , 学 常 汉语 力。学 开 汉语的 部 学 ,大多数 大 新 , 还 工 了的 。因 这 的大学 、 居民完全开 ,所以他 以选 任 自 欢的 。 它外语教 (英语和 语) 学 汉语。中 汉语口语 的 时, 学 的汉字 以 基础 力, 时 提高汉语口语表达 力。

学 学 汉语的 ,学校将中国文化 教学 合起 , 视教学实 ,开 了 、 、中文 曲 , 教学中 学 多开口、多 、这 提高了学 实际 汉语的 力, 了他 学的 , 了 好的效 。“汉语桥”拉脱维亚赛 的 赛中,学 了 好的成 。

(四)拉脱维亚大学

拉脱维亚大学 拉脱维亚 合性 大学,创办 1919年。汉语专 1993年开 , 属 拉大外语学院的 方语言系。汉语教学 中文研究 下, 学 规模 断 大, 2005年 拉脱维亚大学 代语言学院亚 学系汉语专 。

1. 备

校从1996年开 中国教育部选派的教 任教。止 2010年, 拉脱维亚大学 任教的公派汉语教 6 , 教 2 。 各 公派教 当 汉语教 合的办 。公派教 主要 任 年的汉语 合 教学, 开 年和 年开 汉语视 , 的工 量 14-18 时。除中国 外, 还 5位当 教 教授 古代汉语、汉语语 、翻译 中国历史 学 。从 的 展 景 , 时 批 定的 教 , 。 的 年 ,教 的要 量 会 所 。 国 公派 教 , 远远 的。这 当 教 语 , 教授文化以 翻译 时 代。

教 数 多,因此 位教 的教学 学 的 和欢迎,直 将 的 。 了 时了解学 教学和公派教 的 , 学期 向学 表,他 以 的教学 名 。 平时的教学中,学 以 时将自 的 提出 ,教 以从学 的 中 时 并 以 , 断提高教学质量。

2. 专 和

年 汉语热 直持 ,从2005年 起,拉脱维亚大学汉语专 的 年招 年招 ,学制 3年。2005年招 学 50 ,2006年招 汉语学 80 , 力 量 ,2007年 量 50 , 学 150 。 他语种 ,仍 居 位。拉大汉语 专 的 年丰富、完善。汉语专 和中文 的 语言 和文化 , 种 中 修 和选修 。以2009年 , 下 表。

表1 2009年拉脱维亚大学汉语课程设置表

年级	语言	文化知识
一年级	20周, 汉语(括汉语音听、综)。	6周, 一门, 中国概、中国。
二年级	16周, 综汉语、汉语。	10周, 中国、中国文学、中国学、中国讲。
三年级	12周, 门, 综汉语、阅读、汉语、中拉语。	10周, 中国、中国文学、中国学、中国讲。 学自己文自。

学语言用汉语讲。二年级汉语教学汉语拉脱维教担, 汉语、拉语用, 语法、音知识用拉语讲, 用汉语。听训练开始听汉语音, 汉语听。二年级汉语综中国教担, 文化知识大拉脱维教用拉语讲。二年级讲聘请洲, 一用语。拉脱维大学年, 汉语学说, 年语言别20、16、12周, 配给中国老汉语综周6(一、年级), 了二年级周4学期16周, 些学大学3年可汉语综512因, 大500能接接触汉语。开听、语能。中国, 学周20汉语, 一年大40周, 括汉语综能。就说, 国学一年学一就拉脱维学年学, 国学可一年学级, 就大1000-1500汉, 能学, 拉脱维, 一年级教语音一些简单话, 二年级大能学, 二年级能学《用汉语》, 2500, 国中级。

学院定一年。学年学期, 一。形、。学年绩需。

3. 教学

(1) 文化知识。2000年文化, 语言大, 年级语言了80%。语言文化知识。二年级语言40%, 文化60%。学: 语言6, 文化4。二年级语言。语言, 中拉语外, 汉语综, 开能, 听、语。

(2) 文化中国、学。因, 求汉语学。教学中国、文化、学、汉, 老。

(3) 语言践。学院教鼓励学, 可能华, 学院08年开了汉语, 邀请华国汉语学一起。学参, 练了语, 了中国了。教学一华中国文化。

4. 中文教 书配

国外教学, 教开教学。汉语教针对性, 际可性, 汉语下国学员。用语言文化大学门针拉脱维学汉语教。汉语教大教, 用语言文化大学

， 。

， 2007 起 《 》

人 。

人 ， 套

。 要 因 觉 “ 自 贴 ”(46%)，“

”(38%)。另 ， 映 ， 局 。 弥 补

， 准 料。 紧

， 因 性， 。

， 料 要， 因 。

料 。 千

像 料 ， 料 要 赞 助。 员

便利。 公 赴

料， 离 留 ， 便 继 基 础 上 。

， 因 ， ，

。

上 策， 援， 因 ， 光 。

好 报 。

三、拉脱维亚汉语学习者的特点

， 客观因 ， 身

产 定 。

()

定 ， 充 好 奇， 斥 。

感 ， 就 。 让 觉 ，

性 挫，那么 就 弃。

要 写 要 性。基 上 ， 2009 ，

基 、 ， 员 60 份

， 效 50 份。 “你 么 ？” 6 ，

。

表 2 你 学 汉语

a.	40
b. 公司	15
c.	5
d.	8
e.	5
f.	2

， 八 因 感 。

另 。

段 ， 把 谋 ， 。

另 。

能就掌握汉语。显然,中国的经济发展和不可低估的潜力,对他们充满了吸引力。而选择打算来从事翻译或者汉学学术方面研究的学员不多。

()经济因素

拉脱维亚大学生和中国国内学生有很大的不同,他们大部分需要自己打工交学费,一边工作一边学习。拉脱维亚的学费数目不低,对学生来说不是轻的负担,所以很多学生不上课,理最多的就“今天我有工作”。他们会为了工作而选择性地上课。如果这堂课不能吸引他们,他们下次就会缺席,有时甚至一个也见不到他们的身影。还有个别学生学习汉语几个月后一直没有提高,心里很着急,觉得自己不适合学习这门语言,就会早早地放弃。针对这一特殊情况,老师需要调整上课的内容和教学的内容,更注意上课的节奏和讲的方法。

()年龄特点

目前在拉脱维亚,学习汉语的主要还是大学生,其人数只占少数。所以在授课内容的选择上,需要选一些年轻人感兴趣的话题,适应他们的年龄特点,这样才能吸引每次都来汉语课。而拉脱维亚的学生更感兴趣的话题是娱乐、体育、饮食等等。他们的年龄特点也要求教材各方面内容不能太深奥。另外,学生非但没有了解中国大学生的生活,因此教师还对中国年轻人目前的生活方式等有一定了解。这对于拉近学生的距离,帮助他们克服学习中的困难,提高其学习中文的兴趣大有裨益。

()习得特点

总体看来,拉脱维亚的学生读能比较好,听次之,口语相对较差。对于他们来说,最难的还是听和说。因为他们没有语言环境,唯一接触汉语的机会就是课堂上和汉语角,而仅仅依靠这些想要学会一口流利的汉语,其难度可想而知。所以一切需要和国内院校的合作,学生能来中国学习一段时间,在目的语环境下学习。

总之,只有细致考察拉脱维亚学生的构成和需求并对其进行分析,多征求他们的意见,不断改善课程设置,调整自己的教学内容和教学方法,确定教学重点,从而提高学生的汉语水平,使我们的教学逐渐趋于成熟完善,并最终形成自己的特色。我们还担着中华文化的重任,这就要求我们对于中国社会现象有一定了解,对社会热点问题、热点事适当关注,并引进课堂。这使学生既能学标准的汉语,也能接触活的汉语词汇,了解中国的日常生活,全方位地走近现代中国,大大提高语言教学的实用性。

四、结语

拉脱维亚的汉学研究和汉语教学开展已有一段时间,但对于中国学者和教师来说还比较陌生的,有必要进行实地考察。

需要两国教师共同努力,思广,理论和实践结合起来。除了教材外,教师的教学模式和方法,学生的学习机会、条件等都有较大的提升。如果在这些方面加以改进,拉脱维亚的汉语教学事业会发展得更。

参考文献:

- 何 :《拉脱维亚大学的汉语教学》,《世界汉语教学》2000年第2期。
:《“大话”拉脱维亚高等教育》,《学》2008年第11期。